Lectura de un resumen de investigación

Un ejemplo ficticio para comparar un PDF en inglés con una traducción al portugués.

Comience con la pregunta

Una biblioteca comunitaria quería entender si una hora de lectura tranquila ayudaría a los visitantes a terminar un artículo corto. Durante una semana, los voluntarios leyeron el mismo artículo en dos entornos diferentes. Este pequeño ejercicio fue diseñado para recopilar observaciones, no para establecer una conclusión científica.

Lea los números en contexto

La tabla resume los resultados ficticios. El grupo tranquilo incluyó a 12 visitantes, mientras que el grupo de horario habitual incluyó a 15. Debido a que los grupos eran pequeños y no fueron asignados al azar, la diferencia no demuestra que el entorno causara una mejor lectura.

Entorno	Visitantes	Terminaron el artículo
Hora de lectura tranquila	12	9
Horario de apertura habitual	15	8

Verifique antes de compartir

Compare el propósito, el tamaño de los grupos y las limitaciones con el texto original. Mantenga las palabras "puede", "no" y "aproximadamente" en contexto: una traducción no debe convertir una observación incierta en un resultado comprobado. Revise el artículo completo antes de citar una frase.

Fuente: texto de demostración original de Scanfile, octubre de 2026. Todas las personas y resultados en este ejemplo son ficticios.